

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ

«ВИТЕБСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ П.М. МАШЕРОВА»

Факультет художественно-графический

Кафедра педагогики

Допущена к защите

«18» декабря 2018г.

Заведующий кафедрой

Рава Н.А. Ракова

МАГИСТЕРСКАЯ ДИССЕРТАЦИЯ

УПРАВЛЕНИЕ ПРОЦЕССОМ ФОРМИРОВАНИЯ ВТОРИЧНОЙ
ЯЗЫКОВОЙ ЛИЧНОСТИ
(НА ПРИМЕРЕ ИЗУЧЕНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО)

Специальность 1-09 81 01 «Образовательный менеджмент»

Печенькова Анастасия Александровна,

2 курс

Научный руководитель:

Ракова Наталья Андреевна,

кандидат педагогических наук, доцент

Витебск, 2019

Реферат

Магистерская диссертация, 69 с., 3 рис., 1 табл., 116 источников, 2 прил.

ЯЗЫКОВАЯ ЛИЧНОСТЬ, ВТОРИЧНАЯ ЯЗЫКОВАЯ ЛИЧНОСТЬ, РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ, СОЦИОКУЛЬТУРНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ, ЛИНГВОДИДАКТИКА, УПРАВЛЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЕМ, УСЛОВИЯ ФОРМИРОВАНИЯ.

Объект исследования – формирование вторичной языковой личности.

Предмет исследования – условия успешного формирования социокультурной компетенции вторичной языковой личности (на примере изучения русского языка как иностранного).

Цель работы – раскрыть теоретические основы, проверить уровень сформированности вторичной языковой личности и выявить условия эффективности.

Методы исследования: индуктивный метод, метод интерпретации, описательно-аналитический, статистический метод.

Элементы новизны: раскрытие сущности понятия *вторичная языковая личность*, описание уровней сформированности социокультурной компетенции вторичной языковой личности и условия эффективности формирования.

Результаты внедрения: методические материалы могут быть использованы преподавателями при разработке уроков по русскому как иностранному на пороговом уровне.

Теоретическая и практическая значимость: анализ подходов к определению языковой личности и вторичной языковой личности, описание структуры вторичной языковой личности, практическая значимость – полученный материал может быть использован для управленческой деятельности педагога в ходе занятий по русскому как иностранному при формировании социокультурной компетенции и развитии иноязычной личности.

Содержание	
Введение	4
I. Теоретические основы понятия языковой и вторичной языковой личности 7	
1. Языковая личность: сущность. Вторичная языковая личность.....	7
2. Особенности формирования вторичной языковой личности. Социокультурная компетенция вторичной языковой личности	23
Выводы по 1 главе	33
II. Формирование вторичной языковой личности студентов: практический аспект	35
1. Управление формированием социокультурной компетенции вторичной языковой личности студентов (на примере изучения русского языка как инострannого)	35
2. Условия эффективности формирования вторичной языковой личности студентов (на примере изучения русского языка как иностранного)	46
Выводы по 2 главе	50
Заключение	53
Список использованных источников.....	56

Введение

Образовательный процесс в современном мире постоянно подвергается изменениям из-за процессов интеграции и глобализации. Педагогическая практика показала, что большой интерес у учащихся вызывают иностранные языки. Однако методика преподавания иностранных языков обычно базируется на запоминании формул речевого общения. Это не помогает сформировать представление о культуре, традициях, манере общения на ином языке. Возникает тенденция к введению в учебный материал способов управления образовательным процессом, ориентированных на развитие личности, способной вести диалог на родном и неродном языке и умеющей приспосабливаться к обоим обществам. Так возникает вопрос о языковой и вторичной языковой личности.

Актуальность исследования. Проблема формирования вторичной языковой личности в белорусской и зарубежной педагогической науке является актуальной с точки зрения развития современного общества. Интерес к русскому языку проявляется в желании изучать его для использования в дальнейшей карьере и учёбе в русскоязычных странах. Обучение студентов правильной русской речи оказалось недостаточным для формирования полноценной личности, которая может функционировать в социуме наравне с носителями языка. Сегодня возникает необходимость в изучении национальных языковых особенностей различных народов.

Образование, в которое включены социокультурные и языковые компетенции, межкультурная коммуникация и развитие межнациональных контактов, называют поликультурным. Тенденции свидетельствуют о том, что многие страны стремятся создать единое пространство, в котором будут объединены представители разных народов, умеющие сосуществовать друг с другом. Это возможно при правильном диалоге культур, интеграции и включении в образовательный процесс элементов, способствующих формированию поликультурной личности. В этом смысле перед педагогом стоит важная задача – развивать такую личность, которая будет свободно функционировать в любой языковой среде. Данное исследование направлено на изучение условий формирования вторичной языковой личности – личности, приспособленной к жизни в культуре того языка, который он изучает (в данном случае русского).

Теоретическая актуальность данной работы связана с необходимостью рассмотрения опыта разработки терминологии *вторичной языковой личности* и *особенностей формирования вторичной языковой личности*. Определенные аспекты данных понятий и условий были рассмотрены в рядах работ некоторых исследователей. Проблемами определения, структуры *вторичной языковой личности* занимались

Андрейчик Н.И. [3], Халеева И.И. [105], Карасик В.И. [35], Караулов Ю.Н. [37], Емельянова З.В. [26], Рожина И.А. [76], Алексашенкова И.В. [2], Феоктистова И.А. [101]. Вопросы формирования в работах Андрейчик Н.И. [3] представлены в виде совокупности различных структур личности, Карасик В.И. [35] и Рожина И.А. [76] разрабатывал терминологию, Караулов Ю.Н. [37] определил три уровня языковой личности, Емельянова З.В. [26] писала о компетенциях поликультурной личности, Алексашенкова И.В. [2] сформулировала основные уровни, по которым можно различать степень сформированности личности, Феоктистова И.А. [101] занималась описанием ценностей языковой личности. В практическом плане очень важно рассмотреть существующие подходы, разработать методику эффективного формирования вторичной языковой личности, чтобы обучение было более успешным.

Объект исследования – формирование вторичной языковой личности.

Предмет исследования – условия успешного формирования социокультурной компетенции вторичной языковой личности (на примере изучения русского языка как иностранного в вузе).

Цель исследования – раскрыть теоретические основы, проверить уровень сформированности социокультурной компетенции вторичной языковой личности студентов и найти методику эффективного формирования.

Для достижения цели следует решить следующие **задачи**:

- 1) проанализировать различные подходы к определению понятий *личность, языковая личность, вторичная языковая личность*;
- 2) описать подходы к формированию вторичной языковой личности;
- 3) выявить дидактические основы развития социокультурной компетенции при **формировании** вторичной языковой личности;
- 4) изучить уровень сформированности социокультурной компетенции вторичной **языковой** личности, осуществить поиск эффективных способов ее развития.

Исходя из представленных выше целей и задач, мы выдвинули следующие **гипотетические положения**:

- формирование вторичной языковой личности – одно из условий эффективного обучения русскому языку как неродному в вузе;
- использование элементов коммуниктивно-деятельностного подхода, направленного на развитие социокультурной компетенции, рассматривается как средство решения образовательных задач, которые могут обеспечить приобщение студента к культуре и традициям славянской культуры;

Основными методами исследования являются теоретические (индуктивный метод, метод интерпретации, описательно-аналитический метод) и эмпирические (наблюдение, анкетирование), элементы статистического метода.

Базой исследования послужили студенты 2 курса (80 человек) факультета обучения иностранных граждан Витебского государственного университета им. П.М. Машерова.

Научная новизна представлена в следующих положениях:

- 1) раскрыта сущность определения *вторичная языковая личность*;
- 2) разработаны и описаны методы и условия формирования социокультурной компетенции вторичной языковой личности студентов на примере изучения русского языка как иностранного;
- 3) определены уровни сформированности социокультурной компетенции студентов;
- 4) установлены условия эффективности формирования социокультурной компетенции вторичной языковой личности (на примере изучения русского языка как иностранного).

Практическая значимость исследования заключается в определении условий эффективного развития вторичной языковой личности. Методические разработки могут быть использованы (в качестве дополнительных) при изучении русского языка как иностранного в вузе и включены в структуру занятия в университете при работе с иностранными гражданами.

На защиту выносятся:

1. Теоретическое обоснование актуальности изучения вторичной языковой личности.
2. Необходимость развития социокультурной компетенции иностранных студентов как средства формирования знаний об иноязычной культуре.
3. Условия эффективности формирования вторичной языковой личности.

Апробация результатов исследования была осуществлена на конференции Теоретические и методические проблемы современной педагогики и психологии 4 декабря 2017 г. со статьей «Мультимедийные технологии обучения как средства визуализации на занятиях по русскому как иностранному».

Структура магистерской диссертации: работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованных источников и приложений.

Список использованных источников

1. Абсалямова, Р.А. Условия формирования вторичной языковой личности студентов / Р.А. Абсалямова // Филологические науки. Вопросы теории и практики в 2-ч. – Тамбов: Грамота, 2013. – № 7(25). – Ч.1. – С. 13–15. –Режим доступа: www.gramota.net/materials/2/2013/7-1/1. – Дата доступа: 15.10.2018.
2. Алексащенко, И.В. Билингвальная образовательная программа (куррикулум) как средство поликультурного образования студентов дисс. ... канд. пед. наук: 13 00 01 / И.В. Алексащенко. – Великий Новгород, 2000. – 150 с.
3. Андрейчик, Н.И. К вопросу о формировании вторичной языковой личности / Н.И. Андрейчик // Этносоциальные и конфессиональные процессы в современном обществе: сб. науч. ст / УО «Гродненский государственный университет им. Я.Купалы»; ред. кол.: О.А. Соболевская, С.Л. Вилейско, М.А. Можейко [и др.]. – Гродно: ГрГУ, 2012. – С. 384–387.
4. Ашаева, А.А. Теория языковой личности в русистике: проблемы и перспективы развития / А.А. Ашаева // Вестник Адыгейского государственного университета. Сер. 2, Филология и искусствоведение. – 2012. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/teoriya-yazykovoy-lichnosti-v-rusistike-problemy-i-perspektivy-razvitiya>. – Дата доступа: 10.12.2017.
5. Барсукова, Е.В. Языковая личность как категория исторической культурологии (на материале «Архива князя Воронцова»): автореф. дис. ... канд. культурологии: 10.00.01 / Е.В. Барсукова; МГУ. – М.: Наука, 2007. – 22 с.
6. Богин, Г.И. Концепция языковой личности: автореф. дис. ... д-ра филол. наук: 10.02.01 / Г.И. Богин; Ленинградский государственный университет им. А.С. Пушкина. – Ленинград., 1982. – 31 с.
7. Богин, Г. И. Типология понимания текста : учеб. пособие / Г.И. Богин; Калининский государственный университет. – Калинин, 1986. – 87 с.
8. Бороденко, М. В. «Языковая» личность / М. В. Бороденко // Культурно-историческая психология развития : материалы Первых чтений, посвящ. памяти Л. С. Выготского, Москва, 15-17 ноября 2000 г. / Московский гос. ун-т им. М. В. Ломоносова; под ред. Г.Л. Выготской. - М., 2000. – 212 с.
9. Булатбаева, К.Н. Функционально-коммуникативный подход к обучению русскому языку в казахской школе: автореф ... доктора пед. наук Д 053.17.02 / К.Н. Булатбаева; Павлодарский госуниверситет им. С. Торайтыров. – Алматы, 2005. – 50 с.
10. Буслаев, Ф.И. О преподавании отечественного языка / Ф.И. Буслаев. – М.: Братья Салаевы, 1867. – С. 4–5.

11. Бэкман, Е.В. Создание проектов по сквозной теме «Страноведение Беларуси» на занятиях по русскому языку для иностранных студентов / Е.В. Бэкман. // Куляшоўскія чытанні: матэрыялы Міжнар. навук.-практ. канф.. – Магілёў: МДУ імя А.А. Куляшова, 2014. – С. 218–221
12. Вайсгербер, Й.Л. Родной язык и формирование духа: пер. с нем. / Й.Л. Вайсгербер. – М.: Едиториал УРСС, 2004. – 2-е изд. – 232 с.
13. Виноградов, В.В. История слова [Электронный ресурс] / В.В. Виноградов. – Режим доступа: <http://etymolog.ruslang.ru/vinogradov.php?id=lichnost&vol=1>. – Дата доступа: 11.12.2017.
14. Воловик, А.В. Коммуникативный подход к обучению иностранным языкам: автореф... канд. пед. наук Д.053.17.02. / А.В. Воловик; Моск. ин-т иностр. языков им. М. Горького. – М., 1988. – 23 с.
15. Воркачев, С. Г. Лингвокультурология, языковая личность, концепт: становление антропоцентрической парадигмы в языкознании / С.Г. Воркачев // Филологические науки. – М.: Алмавест, 2001. – № 1. – С. 64–72.
16. Воркачев, С.Г. Этносемантика паремии: сопоставительный анализ метафоризированных показателей безразличия в русском и испанском языках / С.Г. Воркачев // Языковая личность: культурные концепты. – Архангельск: Перемена, 1996. – С. 16–25.
17. Гальскова, Н. Д. Современная методика обучения иностранным языкам: пособие для учителя / Н.Д. Гальскова. – М.: АРКТИ, 2004. – 2-е изд. – С. 54
18. Голдин, В.Е. Русский язык. Энциклопедия / В.Е. Голдин, О.Б. Сиротина. – М.: Большая российская энциклопедия, 2000. – 413–415 с.
19. Горелов, И. Н. Основы психолингвистики / И. Н. Горелов, К. Ф. Седов. – М.: Лабиринт, 1997. – 220 с.
20. Государственный Эрмитаж: виртуальный визит [Электронный ресурс] // Режим доступа: <https://www.hermitagemuseum.org/wps/portal/hermitage/panorama/infocus/infocus/?lng=>. – Дата доступа: 16.10.2018.
21. Гронская, О.Н. Языковая картина мира и языковая личность сказки: пути реконструкции / О.Н. Гронская // Языковая картина мира: мат-лы всеросс. конф.. – Кемерово, 1995. – С. 126–127.
22. Гурулева, Т.Л. Поликультурная модель высшего языкового образования с учетом специфики обучения восточным языкам / Т.Л. Гурулева // Сибирский педагогический журнал. – Новосибирск: Новосибирский государственный университет, 2008. – № 4. – С. 95–121.

23. Ейгер, Г.В. Язык и личность: учеб. пос. / Г.В. Ейгер, И.А. Рапопорт. – Харьковский государственный университет им. А.М. Горького. – Харьков, 1991. – 81 с.
24. Елизарова, Г. В. Формирование межкультурной компетенции студентов в процессе обучения иноязычному общению: дис... д-ра. пед. наук : 13.00.02. / Г. В. Елизарова; Санкт-Петербургский государственный университет. – СПб.: Изд-во РГПУ им. А.И. Герцена, 2001. – 371 с.
25. Елизарова, Г.В. Формирование поликультурной языковой личности как требование новой глобальной ситуации / Г.В., Елизарова // Языковое образование в вузе: метод, пособие для преподавателей высшей школы, аспирантов и студентов. – СПб.: КАРО, 2005. – С. 8–21.
26. Емельянова, З.В. Формирование интерактивной компетенции языковой личности при обучении иностранным языкам в неязыковом вузе: дисс. ... канд. пед. Наук: 13.00.01 [Электронный ресурс] / З.В. Емельянова. – Якутск, 2000. – 136 с. – Режим доступа: <http://www.dissercat.com/content/formirovanie-interaktivnoi-kompetentsii-yazykovoi-lichnosti-pri-obuchenii-inostrannym-yazyka>. – Дата доступа: 20.01.2018.
27. Еремеева, О.А. О понятии «языковая личность» // Лингвистика: взаимодействие концепций и парадигм. – Харьков: ХИМЭСХ, 1991. – Вып. 1. – Ч. 2. – С 434.
28. Еременко, М.В., Пашукевич Ю.С. Использование мультимедийных технологий в преподавании иностранного языка / М.В. Еременко, Ю.С. Пашукевич // Теория и практика сервиса: экономика, социальная сфера, технологии, 2010. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/ispolzovanie-multimediynyh-tehnologiy-v-prepodavanii-inostrannogo-yazyka>. – Дата доступа: 16.12.2018.
29. Ерошенко, А.Р. Концепт «Человек» в антропологической лингвистике: особенности интерпретации / А.Р. Ерошенко // Антропоцентрическая парадигма в филологии: мат-лы межд. научн. конф. 14-25 мая, 2003. – Ставрополь, 2003. – Ч. 2. – С. 18–20.
30. Зимняя, И.А. Личностно-деятельностный подход к обучению русскому языку как иностранному / И.А. Зимняя // Русский за рубежом. – М.: Русский язык, 1985. – № 5. – С.17–21.
31. Иванова, Л. А. Интеграция медиаобразования и учебной дисциплины «иностраный язык» в образовательном процессе через аудиовизуальные СМК / Л. А. Иванова // Фундаментальные исследования. – М.: Роспечать, 2008. – № 5. – С. 75-77.
32. Иванцова, Е.В. О термине «Языковая личность: истоки, проблемы, перспективы использования» / Е.В. Иванцова // Вестник Томского государственного университета, 2010. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/o-termine-yazykovaya-lichnost-istoki-problemy-perspektivy-ispolzovaniya>. – Дата доступа: 15.06.2018.

33. Игнатова, И.А. Личность: история развития семантики слова / И.П. Игнатов // Вестник Вятского государственного университета, 2010. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/lichnost-istoriya-razvitiya-semantiki-slova>. – Дата доступа: 20.11.2018.
34. Карасик, В.И. Модельная личность как лингвокультурный концепт / В.И. Карасик // Филология и культура: мат-лы 3-й междунар. науч. конф., 16-18 мая 2001; под ред. Н.Н. Болдырева. – Тамбов, 2001. – Ч. 2. – С. 98—101.
35. Карасик, В.И. Языковая личность: аспекты изучения / В.И. Карасик // мат-лы II междунар. науч. конф. «Язык и культура», 17-21 сентября 2003, Москва. – М., 2003. – С. 362–363.
36. Карасик, В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс / В.И. Карасик // Волгоград: Перемена, 2002. – 477 с.
37. Караулов, Ю.Н. Русский язык и языковая личность / Ю.Н. Караулов. – М.: Издательство ЛКИ, 2010. – Изд. 7-е. – 264 с.
38. Кашкин, В. Б. Введение в теорию коммуникации: учеб. пос. / Б.В. Кашкин; Воронежский государственный технологический университет. – Воронеж: ВГТУ, 2000. – 175 с.
39. Кашук, С.М. Профессиональная мультимедийная языковая компетенция учителя иностранного языка / С.М. Кашук // Наука и школа, 2013. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/professionalnaya-multimedijnaya-yazykovaya-kompetentsiya-uchitelya-inostrannogo-yazyka>. – Дата доступа: 16.09.2018.
40. Клюканов, И.Э. Языковая личность и интегральные смысловые образования / И.Э. Клюканов // Язык, дискурс и личность: мат-лы междунар. конф. – Тверь: ТвГУ, 1990. – С. 69–73.
41. Колесов, В.В. Мир человека в слове Древней Руси / В.В. Колесов. – Ленинград: Ленинградский гос. ун., 1986. – С. 173.
42. Колкова, М. К. Модернизация процесса обучения иностранным языкам в рамках стратегии модернизации образовательного процесса в начальной, основной и старшей школе // Обучение иностранным языкам: метод. пос. – СПб., 2003. – С. 57–67.
43. Колшанский, Г.В. Коммуникативная функция и структура языка / Г.В. Колшанский. – М.: Изд-во ЛКИ. – 2007. 3-е изд. – 176 с.
44. Конечкая, В. П. Социологии коммуникации / В.П. Конечкая. – М.: Международный университет бизнеса и управления, 1997. – 304 с.
45. Корочкина, М. Г. Формирование межкультурной компетенции в техническом университете (английский язык): дис. ... канд. пед. наук : 13.00.02. / М. Г. Корочкина;

- Таганрогский государственный радиотехнический университет. – Таганрог: ТГРУ, 2000. – 178 с.
46. Кошарная, С.А. Языковая личность в контексте этнокультуры: учебное пособие / С.А. Кошарная. – М.: Директ-медиа, 2014. – Режим доступа: <https://books.google.by/books?isbn=5445867501>. – Дата доступа: 31.10.2017.
47. Краев, В.Л. Психоллингвистика и межкультурное взаимопонимание / В.Л. Краев. – М.: Наука, 1991. – 350 с.
48. Красных, В.В. Коммуникативный акт и его структура [Текст] / В.В. Красных // Функциональные исследования: сб. ст. по лингвистике. – М.: МГУ, 1997. – С. 34–49.
49. Кужакова, О.А. Формирование вторичной языковой личности учащихся средней школы в письменной речевой деятельности на уроке немецкого языка на среднем этапе обучения: квалиф. вып. раб. 44.03.05. / О.А. Кужакова; КПКУ им. Астафьева. – Красноярск: КПКУ им. Астафьева, 2017. – Режим доступа: <http://elib.kspu.ru/get/39733>. – Дата доступа: 30.06.2018.
50. Культура русской речи: энцикл. слов.-справ / под ред. под ред. Е.Н. Ширяева, Л.Ю. Иванова, А.П. Сковородникова. – М.: Флинта, 2003. – 840 с.
51. Кыштымова, Т.В. Понятие «языковая личность» в современной лингвистике / Т.В. Кыштымова. – Вестник Челябинского государственного педагогического университета, 2014. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/ponyatie-yazykovaya-lichnost-v-sovremennoy-lingvistike>. – Дата: доступа: 26.12.2017.
52. Лазурский, А.Ф., Франк, С.Л. Программа исследования личности в ее отношениях к среде / А.Ф. Лазурский, С.Л. Франк // Избранные труды по общей психологии. К учению о психической активности. Программа исследования личности и другие работы. – СПб.: Алетейя, 2001. – С. 124–160.
53. Латухина, М.В. Способы формирования социокультурной компетенции на уроках английского языка в основной школе / М.В. Латухина // Приволжский научный вестник, 2014. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/sposoby-formirovaniya-sotsiokulturnoy-kompetentsii-na-urokah-angliyskogo-yazyka-v-osnovnoy-shkole>. – Дата доступа: 11.10.2018.
54. Лебединский, С.И. Русский язык как иностранный: типовая учебная программа для иностранных студентов филологических специальностей высших учебных заведений / С.И. Лебединский, Г.Г. Гончар Г.Г. [и др.]: Мин-во образования РБ, ГУО «Республиканский институт высшей школы». – Минск: РИВШ, 2005. – 217 с.
55. Леонтович, О.А. Русские и американцы: парадоксы межкультурного общения / О.А. Леонтович. – М.: Гнозис, 2005. – 352 с.

56. Леонтьев, А.А. Язык, речь, речевая деятельность / А.А. Леонтьев. – М.: Просвещение, 1969. – 214 с.
57. Лингвистика креатива: колл. монография // отв. ред. Т. А. Гридина. - Екатеринбург, 2010. Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/novoe-nauchnoe-napravlenie-v-lingvistike-rubezha-vekov>. – Дата доступа: 10.12.2018.
58. Лингвоперсонология: типы языковых личностей и личностно-ориентированное обучение / под ред. Н.Д. Голева, Н.В. Сайковой, Э.П. Хомич. – Кемерово: КГУ, 2006. – 435 с.
59. Матюнова, А.А. К вопросу о реализации в учебных материалах коммуникативно-деятельностного подхода при преподавании РКИ на уровне коммуникативной насыщенности и профессиональной достаточности [Электронный ресурс] / А.А. Матюнова. – Режим доступа: <https://www.bsu.by/Cache/pdf/215653.pdf>. – Дата доступа: 20.08.2018.
60. Муравьева, Н.Г. Модель формирования социокультурной компетенции студентов вуза в проектной деятельности (на примере иностранного языка) / Н.Г. Муравьева // Образование и наука, 2013. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/model-formirovaniya-sotsiokulturnoy-kompetentsii-studentov-vuza-v-proektnoy-deyatelnosti-na-primere-inostrannogo-yazyka>. – Дата доступа: 11.10.2018.
61. Нерознак В.П. Лингвистическая персонология: к определению статуса дисциплины / В.П. Нерознак // Язык. Поэтика. Перевод. – М.: МГЛУ, 1996. – С. 112–116.
62. Осиянова, О.М. Языковая личность XXI века: проблемы и перспективы / О.М. Осиянова // Вестник ОГУ, 2002. – №6. – С. 191.
63. Осокина, С.А. Индивидуальный тезаурус как система знаний: соотношение понятий «индивидуальный тезаурус» и «языковая личность» / С.А. Осокина. – Знание. Понимание. Умение, 2011. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/individualnyy-tezaurus-kak-sistema-znaniy-sootnoshenie-ponyatiy-individualnyy-tezaurus-i-yazykovaya-lichnost>. - Дата доступа: 16.06.2018.
64. Павилёнис Р. И. Язык. Смысл. Понимание / Р. И. Павиленис // Язык. Наука. Философия. Логикометодологический и семиотический анализ. – Вильнюс: Институт философии, социологии и права ЛССР, 1986 – С. 117.
65. Панасенко, Г.В. Философское понятие личности / Г.В. Панасенко // Вестник Иркутского государственного технического университета. – Иркутск: Гуманитарные науки, 2012. – С. 320-325.
66. Паршукова, С.С. Преимущества использование мультимедийных технологий при обучении иностранному языку / С.С. Паршукова. – Электронный научно-

- методический журнал Омского ГАУ. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/preimuschestva-ispolzovaniya-multimediynyh-tehnologiy-pri-obuchenii-inostrannomu-yazyku>. – Дата доступа: 20.10.2018.
67. Пассов, Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению / Е.И. Пассов. – М.: Русский мир, 1989. – 276 с.
68. Пахотина, С. В. Диагностика уровня сформированности социокультурной компетенции студентов факультета физической культуры педагогического вуза / С.В. Пахотина // Молодой ученый, апрель 2014. – Казань: Молодой учёный, 2014. – №4. – С. 1060-1064.
69. Пекарская, Е.А. Типологизация языковой личности: опыт системного описания / Е.А. Пекарская. – Вестник Забайкальского государственного университета, 2010. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/tipologizatsiya-yazykovoy-lichnosti-opyt-sistemnogo-opisaniya>. – Дата доступа: 14.12.2017.
70. Петрищева, Н.С. Методика формирования социокультурной компетенции студентов специальности «Юриспруденция» посредством учебных интернет-проектов: автореф. дисс... канд. пед. наук 13.00.02 / Н.С. Петрищева; ТГУ им. Г.Р. Державина. – Тамбов, 2011. – 108 с.
71. Петровский, А.В. Личность в психологии: Парадигма субъективности / А.В. Петровский. – Ростов-на-Дону: Феникс, 1996. – 512 с.
72. Петровский, А.В., Ярошевский, М.Г. История и теория психологии [Электронный ресурс] / А.В. Петровский, М.Г. Ярошевский. – Режим доступа: <https://psyera.ru/4441/mentalitet-lichnosti>. – Дата доступа: 15.01.2018.
73. Полякова, Т.А. Менталитет личности как социально-культурологический феномен: автореферат диссерт. по культурологии. ВАК РФ 24.00.01., / Т.А. Полякова; ТГУ им. Г.Р. Державина. – Тамбов, 2005 год. – Режим доступа <http://cheloveknauka.com/mentalitet-lichnosti-kak-sotsialno-kulturologicheskiy-fenomen#ixzz5bN4EWmFU>. – Дата доступа: 10.01.2018.
74. Потёмкина, Е.В. К вопросу о методах формирования вторичной языковой личности / Е.В. Потёмкина // Вестник Ленинградского государственного университета им. А.С. Пушкина, 2013. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/k-voprosu-o-metodah-formirovaniya-vtorichnoy-yazykovoy-lichnosti>. – Дата доступа: 15.01.2018.
75. Починок, Т.В. Формирование социокультурной компетенции как основы межкультурного общения [Текст] / Т.В. Починок // Иностранные языки в школе. – М.: Просвещение, 2007. – № 7. – С. 37–40,

76. Рожина, И.А. Анализ формирования «вторичной языковой личности» в условиях современного образования [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://multiurok.ru/files/analiz-formirovaniia-vtorichnoi-iazykovoii-lichnost.html>. – Дата доступа: 26.12.2017.
77. Розина, И.Н. Педагогическая компьютерно-опосредованная коммуникация: теория и практика / И.Н. Розина. – М.: Логос, 2005. – 437 с.
78. Романенко, М.А. Формирование языковой личности инофона в процессе межкультурного общения / М.А. Романенко // Язык и социум: мат-лы IX Междунар. науч. конф., 3-4 декабря 2010. – Минск: РИВШ, 2011. – 190-193 с. – Режим доступа: <http://elib.bsu.by/handle/123456789/96448>. – Дата доступа: 13.12.2017.
79. Рудко, Е. А. Социология личности: курс лекций / Е. А. Рудко. – Витебск : УО «ВГТУ», 2017. – 70 с
80. Русские народные сказки [Электронный ресурс] / обработ. А.Н. Толстым. – Режим доступа: <http://hyaenidae.narod.ru/story1/033.html>. – Дата доступа: 04.05.2018.
81. Русский язык как иностранный (общее владение): учебная программа / под ред. Наумчик Р.П., Сушинской Т.М. [и др.] // Минск: БГУ, 2016. – Режим доступа: http://elib.bsu.by/bitstream/123456789/29385/1/Ruskiy_yasik_Naumzik_Sushinskaya_Varichenko_80_2012.pdf. – Дата доступа: 10.09.2018.
82. Русский язык: энциклопедия / под ред. Караулова Ю.Н. – М.: БРЭ, 1997. – 2-е изд. – 704 с.
83. Садыкова, Т.Р. Формирование социокультурной компетенции студентов вузов при изучении иностранного языка: дисс. магистр. пед. наук 44.04.01 / Т.Р. Садыкова; ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ». – Челябинск: ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ», 2017. – 104 с.
84. Салимова, Л.М. Элитарная языковая личность и проблемы интертекстуальности / Л.М. Салимова // Liberal arts in Russia, 2013. – Vol. 2 – No. 4. – 402-407 с. – Режим доступа: http://libartrus.com/arch/files/2013/4/_15_Salimova.pdf. – Дата доступа: 12.12.2017.
85. Сафонова, В. В. Социокультурный подход к обучению иностранным языкам / В.В. Сафонова. – М.: Высшая школа, 1991. – 305 с.
86. Сахарова, А.В., Иванова Н.А. Перспективы раннего формирования вторичной языковой личности в ситуации искусственного билингвизма: социальный аспект / А.В. Сахарова, Н.А. Иванова // Манускрипт, 2018. – Тамбов: Грамота, 2018. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/perspektivy-rannego-formirovaniya-vtorichnoy-yazykovoy-lichnosti-v-situatsii-iskusstvennogo-bilingvizma-sotsialnyy-aspekt>. – Дата доступа: 11.11.2018.

87. Сиротинина, О. Б. Языковая личность и факторы, влияющие на ее становление // Термин и слово: межвуз. сб., посвящ. 80-летию проф. Б. Н. Головина. – Нижний Новгород: ГГУ им. Н.М. Лобачевского, 1997. – 7–12 с.
88. Скороходов, Л.Ю., Хорохордина, О.В. Окно в Россию. Учебное пособие по русскому языку как иностранному для продвинутого этапа: в 2 частях / Л.Ю. Скороходов, О.В. Хорохордина. – СПб: Златоуст, 2004. – Т.1. – 224 с. – Ч.2. – 232 с.
89. Слабинский, В.Ю. Теория личности Лазурского: от склонности к отношениям / В.Ю. Слабинский. – Режим доступа: <https://rabota-psy.livejournal.com/228517.html>. – Дата доступа: 10.07.2018.
90. Словарь русского языка XI-XVII вв. / гл. ред. Ф.П. Филин. – М.: Наука, 1981. – Вып. 8 (Крада – Лящина). – 417 с.
91. Смирнов, И.Н, Титов, В.Ф. Философия: учебник для студентов высших учебных заведений [Электронный ресурс] / И.Н. Смирнов, В. Титов. – М.: Пресс, 1998. – 288 с. – Режим доступа: https://www.gumer.info/bogoslov_Buks/Philos/smirn/10.php. – Дата доступа: 16.05.2018.
92. Современные языки: изучение, преподавания, оценка. Общеввропейская концепция владения иностранным языком // чл. ред. кол. Совета Европы. – Страсбург, Совет Европы, 1996.
93. Соколова, В. В. Культура речи и культура общения. / В.В. Соколова. – М.: Просвещение, 1995. – 192 с.
94. Структура и мотивационно-потребностная сфера личности [Электронный ресурс] // Студопедия – ваша школопедия [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://studopedia.su/6_38403_podhodi-k-opredeleniyu-lichnosti.html. – Дата доступа: 15.05.2018.
95. Суворова, М. А. Лингвокультурологический подход в обучении иностранным языкам студентов старших курсов языкового вуза: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02/ М.А. Суворова; Бурятский государственный университет. – Улан-Удэ: Изд-во БГУ, 2000. – 158 с.
96. Сысоев, П.В. Концепция языкового поликультурного образования (на материале культуроведения США): Монография [Текст] / П.В. Сысоев. – М.: Еврошкола, 2003. – 401 с.
97. Тарасов, Е. Ф. К построению теории речевой коммуникации / Е.Ф. Тарасов. – М.: Наука, 1996. – С. 5–147.

98. Таюрская, Н.П. Иноязычная коммуникативная компетенция: зарубежный и российский опыт / Н.П. Таюрская // Гуманитарный вектор. Серия: Педагогика. – Чита: Забайкальский государственный университет, 2015. – № 1 (41). – С. 83 -87.
99. Требования по русскому языку как иностранному. Первый уровень. Общее владение. Второй вариант / Н.П. Андриюшина и др. [Электронный ресурс] : электронный аналог печатного издания — 2-ое изд. — СПб.: Златоуст, 2009. — 32 с. — Режим доступа: <http://www.zlat.spb.ru>. – Дата доступа: 10.10.2018.
100. Ушинский, К.Д. Собрание сочинений Т.1. [электронный ресурс] / К.Д. Ушинский. – Москва: Академия педагогических наук, 1948. – Режим доступа: http://elib.gnpbu.ru/text/ushinskiy_sobranie-sochineniy_t1_1948/go,4;fs,1. – Дата доступа: 12.12.2017.
101. Феоктистова, И.А. Проблемы формирования вторичной языковой личности и научной концептосферы иностранных студентов-филологов / И.А. Феоктистова, А.А. Лазарева // Филологические науки: апрель 2017. – Вып. 4(58). – Бурятский государственный университет. Режим доступа: <https://research-journal.org/languages/problemy-formirovaniya-vtorichnoj-yazykovej-lichnosti-i-nauchnoj-konceptosfery-inostrannyx-studentov-filologov/>. – Дата доступа: 16.12.2017.
102. Фомина, Ю.С. Языковая личность студента полиэтнического вуза: дисс. ... канд. фил. наук 10.02.19. // Ю.С. Фомина; БГУ. – Уфа: БГУ, 2011. – 237 с.
103. Фурманова, В.П. Межкультурная коммуникация и культурно-языковая прагматика в теории и практике преподавания иностранных языков (языковой вуз): дис. ... д-ра пед. наук / В.П. Фурманова; МГУ. – М.: МГУ, 1994. – С.112.
104. Халеева, И.И. «ЛИНГВАУНИ» - вклад в культуру мира // Лингвауни: Третья Международная конференция ЮНЕСКО, 3-7 июня 1999. – М.: МГУ, 2000. – С. 178.
105. Халеева, И.И. Вторичная языковая личность как реципиент инофонного текста / И.И. Халеева // Язык – система. Язык – текст. Язык – способность. – М.: РАН ИРЯ, 1995. – С. 7–286.
106. Халяпина, Л.П. Трансформация концепта «языковая личность» в теории и методике обучения иностранным языкам / Л.П. Халяпина // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена, 2006. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/transformatsiya-kontsept-a-yazykovaya-lichnost-v-teorii-i-metodike-obucheniya-inostrannym-yazykam>. – Дата доступа: 20.01.2018.
107. Хитрик, К.Н. Теоретические основы обучения культуре иноязычного речевого общения в специальном языковом вузе: автореф. дис. ... д-ра пед. наук: 13.00.02/ К.Н. Хитрик, МГЛУ. – М.: МГЛУ, 2001. – 43 с.

108. Хлызова, Н.Ю. Структурные компоненты медиакомпетентности вторичной языковой личности / Н.Ю. Хлызова // *Crede Experto: транспорт, общество, образование, язык*, 2016. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/strukturnye-komponenty-mediakompetentnosti-vtorichnoy-yazykovoy-lichnosti>. – Дата доступа: 04.04.2018.
109. Чепиков, В.Т. Педагогика [электронный ресурс] / В.Т. Чепиков. – Режим доступа: <http://ebooks.grsu.by/chepikov/2-1-ponyatie-o-lichnosti-ee-formirovanii-i-razvitii.htm>. – Дата доступа: 05.09.2018.
110. Чудинов В.А. Проблема языкового субъекта [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://chudinov.ru/problema-yazykovogo-!зиЪейА/>. – Дата доступа: 10.12.2018.
111. Шаховский В.И. Нацио- и социокультурные аспекты языковой личности / В.И. Шаховский // *Общество, язык и личность: мат-лы Всерос. науч. конф., Пенза, 23-26 окт. 1996 г.* – М.: МГУ, 1996. – Вып. 1. – С. 29–30.
112. Шевченко О.Н. Языковая личность переводчика (на материале дискурса Б.В. Заходера): автореф. дис. ... канд. филол. наук.10.02.19. / О.Н. Шевченко; ВГПУ. – Волгоград: ВГПУ, 2005. – 22 с.
113. Ширина Е.В. К характеристике понятий «личность», «языковая личность» и «языковой портрет» / Е.В. Ширина // *Речевая деятельность*. – Таганрог, 2002. – С. 274–280.
114. Штефан Л.Ф. Мультимедиа в обучении русскому языку как иностранному [Электронный ресурс] / *Русск. яз. в яз-ом и культ-ом пространстве мира: наука и жизнь*, 23-24 сентября 2013, Белгород. – с. 140-144. – Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=22433677>. – Дата доступа: 14.09.2018.
115. Яковлева, А.А. Психологическая концепция личности в трудах А.Ф. Лазурского и В.Н. Мясищева: автореферт дисс. на кандидата психол. Наук. – 2003. – МГУ им. М.В. Ломоносова.
116. Яшина, О.В. О создании вузовского иноязычного образовательного пространства / О.В. Яшина // *Образование и саморазвитие*, 2014. – Казань: ФГАОУ Казанский (Приволжский) федеральный университет, 2014. – № 3(39). – 40–44 с.

Список публикаций магистранта 2 курса специальности «Образовательный менеджмент»

1. Печенькова, А.А. «Мультимедийные технологии обучения как средства визуализации на занятиях по русскому как иностранному» / А.А. Печенькова // Теоретические и методические проблемы современной педагогики и психологии, 4 декабря 2017 г. – 164–168 с.